



IRPA Bulletin

For RP professionals, by RP Professionals



DICIEMBRE 2021

NÚMERO # 32



**Bernard Le Guen, Presidente de la IRPA fue honrado por España.
Vea más sobre esto en el Bog del Presidente!**

En este número:

- BLOG DEL PRESIDENTE - 2
- NORM X - 19º SIMPOSIO INTERNACIONAL SOBRE NORM - 4
- EL MONTREAL FUND NECESITA SU APOYO! - 7
- ACTUALIZACIÓN DEL IRPA WEBSITE: CARRERAS EN PR Y MATERIAL DEL IRPA 15 - 8
- NUEVO CONSEJO DIRECTIVO DE LA SOCIEDAD CROATA DE PROTECCIÓN
RADIOLÓGICA - 9
- CONFERENCIA NACIONAL 2021 DE LA SOCIEDAD RUMANA DE
PROTECCIÓN RADIOLÓGICA- 10

Su Comisión de Publicaciones de la IRPA

Responsable de Comunicación de la IRPA: Andrew Karam; Editores del Boletín: Andrew Karam & Dave Niven; Enlace de Sociedades Asociadas: Adelene Gaw; Administradores del Sitio Web: Andrew Karam & Chris Malcolmson; Administradores de Redes Sociales: Sven Nagels & Chris Malcolmson; Revisores de Medios de Comunicación: Sven Nagels, Young-Khi Lim & Hattori Takatoshi; Asesor de *Proceedings*: Haruyuki Ogino



BLOG DEL PRESIDENTE

DR. BERNARD LE GUEN

Si se le pregunta a la mayoría de los niños qué quieren ser cuando sean grandes, la mayoría de ellos contestarán que quieren ser bomberos, astronautas, atletas profesionales, médicos o cualquier otro trabajo, ¿qué tienen en común estos trabajos? todos son trabajos o carreras de los que los niños han oído hablar, que han visto en la televisión y que tienen motivos para respetar. No muchos niños crecen soñando con una carrera en protección radiológica... de hecho, muy pocos adultos han oído hablar de nuestra profesión. Como resultado, el número de profesionales de protección radiológica está disminuyendo y una cantidad cada vez mayor del trabajo mundial en protección radiológica se realiza como una responsabilidad laboral secundaria por parte de técnicos de laboratorio, profesionales de seguridad y otros que ven su trabajo de protección radiológica como algo secundario a sus intereses principales.



Ya lo he dicho antes que lo que nosotros hacemos es importante, y lo es. Si bien gran parte de nuestro trabajo puede ser realizado por técnicos de laboratorio y técnicos del área médica, profesionales de la seguridad, médicos y otros, hay una gran parte que debe ser realizada por profesionales dedicados que han optado por hacer de la protección radiológica una carrera, que han estudiado, trabajado para obtener la certificación y otras acreditaciones, que han pasado años o décadas aprendiendo y desarrollando la capacidad de reconocer los matices del campo en el que han elegido desarrollar su *expertise*. Necesitamos profesores que puedan compartir sus conocimientos y su pasión con sus estudiantes, necesitamos reguladores que puedan ver documentación y listas de verificación para comprender qué es importante y qué no, necesitamos oficiales de protección radiológica que puedan aportar su experiencia para contestar preguntas difíciles y afrontar situaciones novedosas, necesitamos personas que hagan el trabajo de mantener nuestra profesión y nuestras sociedades profesionales, y mucho más. Y tal como están las cosas hoy, y como han sido durante las últimas décadas, no tenemos las personas que nosotros y, que nuestra profesión, necesita para seguir siendo vitales ahora y en los años venideros.

Esta es la razón principal de la nueva página de Carreras en PR en el sitio web de la IRPA: ayudar a aquellos que están interesados en nuestra profesión a comprender qué es lo que hacemos, tal vez para verlo como una carrera interesante para ellos, y para ayudar a los nuevos profesionales de la PR para aprender más sobre cómo convertir su trabajo en una carrera interesante en la que puedan crecer tanto personal como profesionalmente, a lo largo de los años o décadas. Los invito a que dediquen un tiempo a leer lo que tenemos y a ayudarnos a mejorarlo. ¿Conocen algún programa académico en protección radiológica? ¡Cuéntennoslo! Envíen la URL, escriban un párrafo al respecto y lo agregaremos a la página web. ¿Tiene su país (o su Sociedad Asociada) un programa de acreditación profesional? Cuéntennos sobre eso también: envíennos un correo electrónico (cop@irpa.net) con un enlace al sitio web que describe el proceso de acreditación en su país y díganles a sus colegas cómo funciona el proceso, etc. Así es como pueden ayudarnos a construir nuestra profesión, necesitamos vuestra ayuda.



BLOG DEL PRESIDENTE

DR. BERNARD LE GUEN



En otras [noticias](#), me complace anunciar que la IRPA ha firmado un Memorándum de Entendimiento (MoU) con la Sociedad Internacional de Radiología (International Society of Radiology - ISR) para mejorar la cooperación entre nuestras dos organizaciones en el campo de la protección radiológica.

Como una parte del acuerdo, ambas partes reconocen que podemos complementarnos en la promoción de nuestros respectivos objetivos. Específicamente, tanto la IRPA como la ISR, para:

- organizar eventos o sesiones conjuntas
- proporcionar mutuamente el enlace al sitio web de la ISR y de la IRPA en sus propias páginas web
- informar, y posiblemente invitar, a un representante designado de la otra organización a participar en los respectivos eventos y encuentros
- enviar una carta oficial de invitación para la asistencia a las reuniones
- explorar las posibilidades de cooperación en proyectos.

Bernard Le Guen, Presidente la IRPA, fue honrado por España

El 25 de noviembre de 2021, el presidente de la IRPA, Bernard Le Guen, fue honrado por la Real Academia Española de Medicina de Zaragoza, siendo recibido como Académico Correspondiente por la Real Academia y le fueron entregados una medalla y un diploma por parte del presidente de la Academia, Dr. Luis Miguel Tobajas Asensio, en nombre de Su Majestad el Rey de España. La Sociedad Española de Protección Radiológica estuvo representada por el profesor Eduardo Gallego.

Después de su incorporación como académico, el Dr. Le Guen dio una conferencia titulada "Exposition de l'homme aux rayonnements ionisants et effets sur la santé in cas d'expositions accidentelles aux fortes doses. Exemples de prises en charge medicale d'accidents d'irradiations localisées" (Exposición del hombre a la radiación ionizante, y su efecto sobre la salud en caso de exposiciones accidentales a altas dosis. Ejemplos de manejo médico de accidentes radiológicos localizados).

Únase a nosotros para felicitar a Bernard por este honor.





NORM X – 10° SIMPOSIO INTERNACIONAL SOBRE NORM

JEROEN WELBERGEN

La Sociedad Holandesa para la Protección Radiológica (NVS) ha establecido la Fundación Holandesa “Simposio de Protección Radiológica del Noroeste de Europa” para organizar el 10° Simposio Internacional sobre NORM. NORM X está organizado en cooperación con OIEA, CE, OIT, ICRP, IRPA, UNSCEAR, USEPA, ARPANSA, CRCPD, ENA, SHARE, ANVS y NVS. La audiencia a la que está dirigido este simposio es una variedad de partes interesadas, incluidos varios sectores de industrias con residuos de NORM, instalaciones de gestión de residuos, transporte (inter)nacional, así como reguladores, investigadores y proveedores de servicios.



NORM X tiene como objetivo dar lugar a una mayor armonización de los aspectos operativos y una aplicación más amplia de las directrices y las regulaciones internacionales, incluidas las NBS de la UE y el GSR Parte 3 del OIEA (BSS del OIEA), que ya han logrado una armonización mutua considerable. El programa de NORM X refleja avances en la filosofía internacional sobre el cierre de circuitos de materiales y consiste en:

- Sesiones plenarias y paralelas sobre temas específicos de NORM, con expertos internacionales como oradores invitados para cada sesión:
 - 25 años de regulaciones NORM, con Peter Görts (ANVS, Países Bajos)
 - Aspectos fundamentales y prácticos de la implementación de las regulaciones, con Jelena Mrdakovic-Popic (DSA, Noruega), Philip Egidi (US EPA) y Miroslav Pinak (OIEA)
 - Desafíos actuales y futuros: colas de mineral y residuos NORM en una Economía Circular, con Julian Hilton (Aleff Group, Reino Unido) y Analia Canoba (ARN, Argentina)
 - Aspectos ambientales de NORM, con Horst Monken-Fernandes (OIEA)
 - Industrias impactadas por NORM, con Ulric Schwela (Ta-Nb Int. Study Centre, Reino Unido)
 - Muestreo y metrología de NORM, con Luis Ernesto Matta (IRD, Brasil)
 - Participación de las partes interesadas y comunicación al público, con David Allard (NJDEP, EE.UU.) y Yevgeniya Tomkiv (NMBU, Noruega)
 - Investigación y Desarrollo, con Wouter Schoeyers (Universidad de Hasselt, Bélgica)
 - Transporte de materiales clasificados NORM, con Eric H. Weber (OIEA).



- Sub-especialidades de estos temas:
 - Protección de trabajadores, público y ambiente
 - Legislación y regualciones
 - Educación y entrenamiento
 - Radon/Thoron
 - Extracción de minerals incluyendo U and Th
 - Industria de tierras raras, niobio, tantalio
 - Industria de zircon, Zr y dióxido de titanio
 - Industria de fosfato y fosfoyeso
 - Producción de petróleo y gas, industria geotermal incl. NORM líquido
 - Combustión de carbón
 - Industria del cemento, construcción y materiales de construcción
 - Disposición final y remediación ambiental
 - Residuos NORM y gestion de residuos
 - Miscelaneas
- Cursos de actualización (participación gratuita y acreditación provista por ANVS and AAHP):
 - Marco regulatorio para la gestión segura de NORM – desde la regulación a la implementación, recomendaciones internacionales y requisitos europeos. Disertantes: Burçin Okyar (OIEA) y Stefan Mundigl (CE)
 - Desde los principios fundamentals de seguridad a los programas de protección radiológica operativa. Disertante: Konstatinos Karfopoulos (AEC, Grecia)
 - Evaluación de la exposición del público por descargas NORM – parámetros clave y enfoques simples para las estimación de dosis. Disertante: Christian Kunze (IAF-Radioökologie, Alemania)
 - Una perspectiva de los reguladores sobre la evaluación del riesgo ambiental NORM (experiencias con modelos de riesgo desde la perspectiva del usuario). Disertante: Cameron Lawrence (ARPANSA, Australia)
 - Metrología y muestreo NORM. Disertante: Rafael García-Tenorio (CAN, Univ. de Sevilla. España) (Organizado en colaboración con ENA)
 - Comunicación de riesgo y salud sobre NORM: de la teoría a la práctica. Disertante: Tanja Perko (SCK-CEN, Bélgica) (Organizado en cooperación con SHARE/RICOMET)
 - Taller sobre manejo seguro de residuos de NORM. Disertante: Zhiwen Fan (OIEA)
 - La aplicación del sistema ICRP a NORM en procesos industriales: de la Pub 103 a la 142. Disertantes: Analia Canoba (ARN, Argentina) y Jean-François Lecomte (IRSN, Francia)
 - Desmantelamiento de sitios NORM (dos casos de estudio). Disertante: Mette Nilsen (DSA, Noruega) y James McCullough (NJDEP, EE.UU.)
- Visitias técnicas (provisional)
 - Sitio geotérmico (Holanda)
 - Instalación de limpieza de tuberías (Holanda)
 - Repositorio NORM (Holanda)
 - Dispositivos de medición NORM en la Aduana (Bélgica)
 - Depósito de yeso (Bélgica)

Eventos organizados por ENA y SHARE/ RICOMET



NORM X - 10TH INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NORM

JEROEN WELBERGEN

La fecha límite para enviar resúmenes es el 1 de febrero de 2022 y se le informará sobre la aceptación el 15 de febrero de 2022. Una vez aceptado, se debe enviar un trabajo completo antes del 1 de abril de 2022. Se puede solicitar una presentación oral o una presentación como poster. Cada presentación oral está programada para 25 min (20 min de presentación, y 5 min de preguntas y respuestas). En caso de que su inscripción dependa de la aceptación de su resumen, se aplica la tarifa de inscripción correspondiente a la fecha en que se envió el resumen.

La Junta de la Fundación Holandesa desea invitarlo a participar de este simposio: del 9 al 13 de mayo de 2022 en Utrecht, Países Bajos. Se invita a consultar www.NORMX2022.com, para obtener más información, inscripción, sede, etc.



El Centro de Conferencias en Utrecht, Jaarbeurs





EL MONTREAL FUND NECESITA SU APOYO!

SIGURDUR M MAGNUSSON

El Montreal Fund (MF) se utiliza para mejorar la protección radiológica en todo el mundo mediante el apoyo a la asistencia de estudiantes y jóvenes profesionales a los congresos regionales e internacionales de la IRPA. El apoyo se brinda, preferentemente, a quienes provienen de países en desarrollo y países que no tienen Sociedades Asociadas a la IRPA.

El MF suele recibir apoyo a través de las contribuciones de las Sociedades Asociadas y otras partes interesadas. Sin embargo, recientemente las contribuciones han ido disminuyendo, lo cual es motivo de gran preocupación. Hay varios congresos regionales próximamente, y tienen expectativas de financiación a través del MF. Además, el IRPA 16 en Orlando en 2024 está a la vuelta de la esquina y requerirá una financiación significativa del MF. Se necesitan generosas contribuciones de nuestras Sociedades Asociadas para que el MF cumpla su importante rol. Incluso las pequeñas contribuciones de unos pocos cientos dólares o quizás mil dólares (USD), todo suma y permite un generoso apoyo del MF en el futuro.

Historia del Montreal Fund

El Montreal Fund fue creado en 1995 por la Asociación Canadiense de Protección Radiológica con los beneficios obtenidos en el Congreso Internacional IRPA-8 celebrado en Montreal, Canadá, en 1992. El MF fue transferido a la IRPA en 2005 con un monto total de \$75 000 CAD. Desde entonces, ha sido administrado por el Comité del MF de la IRPA, que está integrado por el Presidente, el Vicepresidente, el *Executive Officer* y el Tesorero de la IRPA. El Comité hace recomendaciones al Consejo Ejecutivo con respecto a la cantidad total de dinero disponible cada año para distribuir y las cantidades a asignar en base a las solicitudes recibidas.

Las asignaciones normalmente se hacen directamente a las personas seleccionadas o a través de los Comités de Apoyo de los Congresos. Las personas se seleccionan de acuerdo con los Términos de Referencia del Comité del Montreal Fund. Es esperable que los Comités de Apoyo de los Congresos proporcionen una rendición de cuentas de los fondos asignados (incluyendo los nombres de los destinatarios) al Tesorero, en un tiempo razonable después de la clausura de un Congreso.

Las asignaciones más recientes del Montreal Fund se enumeran a continuación (en USD):

- 2008-2012: \$16 000 para apoyar a los asistentes a los congresos regionales en Nairobi, Kenia, y Medellín, Colombia, y \$21 800 para las becas para el IRPA-13 (Glasgow).
- 2012-2016: \$6 000 para apoyar a los asistentes al congreso regional en Rabat, Marruecos, y \$26 000 para apoyar a los asistentes al IRPA-14 en Ciudad del Cabo.
- 2016-2020: \$8 429,50 para apoyar a los asistentes al congreso regional en África y \$30 000 para apoyar a los asistentes al IRPA-15 en Seúl.

En enero de 2021, el saldo del Montreal Fund era de alrededor de \$30 500. El Congreso IRPA 15, que se llevó a cabo virtualmente en enero de 2021 debido a la pandemia, devolvió alrededor de \$15 000 de los originales \$30 000 que se habían presupuestado, junto con una contribución adicional de \$10 000. En 2021, se recibieron también contribuciones de la Sociedad Holandesa y de la Sociedad Nórdica. La IRPA está muy agradecida por estas generosas contribuciones.



Carreras en Protección Radiológica

La IRPA se complace en anunciar la nueva página web de *Careers in Radiation Protection* (Carreras en Protección Radiológica) en el sitio web de la IRPA. En la actualidad, la página de Carreras en PR incluye una descripción de la profesión de Protección Radiológica y enlaces a información específica de algunas de nuestras Sociedades Asociadas. A medida que esta página continúe evolucionando, planeamos incluir también enlaces a programas de títulos académicos en PR, listados de puestos de trabajo (cuando sea posible) y cualquier información adicional relacionada con la carrera que ayudará al lector a comprender mejor lo que hace nuestra profesión, cómo comenzar una carrera en Protección Radiológica y cómo construir una carrera.

Nuestra profesión es importante: cada país tiene hospitales y una gran variedad de industrias que hacen uso de la radiación y la radiactividad; sin embargo, son muy pocos los que nos conocen o el trabajo que hacemos, y los que nos conocen no siempre saben cómo empezar y construir una carrera. Esperamos que la página web de Carreras en PR ayude a abordar esta falta de información... pero es solo el primer paso en lo que tendrá que ser un esfuerzo prolongado y multifacético. Con ese fin, lo instamos a que nos envíe información (incluidos enlaces a páginas web) sobre programas académicos, programas de certificación, sociedades académicas y profesionales y otra información relacionada con la carrera a COP@irpa.net.

Proceedings del IRPA 15



Los *Proceedings* del 15º Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Protección Radiológica están ahora disponibles en el sitio web de la IRPA. Esto incluye todos los resúmenes, publicados en un solo volumen, así como más de 100 trabajos individuales publicados a partir de las presentaciones del congreso. Los enlaces de los videos de las presentaciones que fueron grabadas se agregarán próximamente al sitio web.

A pesar de los desafíos planteados por la pandemia, incluida la reprogramación de las fechas del congreso, el comité organizador llevó a cabo un evento fantástico, con muchos temas y debates interesantes e informativos. ¡Asegúrese de consultar la página de los *proceedings* para ver lo que podría haberse perdido y comience a pensar en sus presentaciones para IRPA 16, en 2024!



NUEVO CONSEJO DIRECTIVO DE LA ASOCIACIÓN CROATA DE PROTECCIÓN RADIOLÓGICA

INES KRAJCAR BRONIĆ & IVANA COHA

La Asociación Croata de Protección Radiológica (CRPA) lleva a cabo sus Asambleas Generales (AG), con la elección de los miembros del Consejo Directivo, cada 4 años. La AG, generalmente, ocurre durante los simposios regulares de la CRPA; sin embargo, como tantos otros eventos, el simposio programado para abril de 2021 fue cancelado debido a la pandemia. Las condiciones ligeramente mejores durante el período de verano permitieron una reunión presencial y la Asamblea se llevó a cabo el 6 de octubre de 2021.

El *speaker*, el presidente y el tesorero de la CRPA hicieron presentaciones resumiendo las actividades realizadas durante el período 2017-2021. Debido a las restricciones por la pandemia y el confinamiento parcial, ha habido pocas actividades durante los últimos dos años; la mayoría de las actividades del Consejo Directivo se realizaron en la primera mitad del mandato, siendo la más importante la organización del 12° Simposio de la CRPA, celebrado en Varaždin (Croacia), en abril de 2019. La Sección de Miembros Jóvenes de la CRPA también estuvo bastante activa durante este mandato y organizó dos reuniones de la Sección, una en 2018 y la otra en 2020, en las que los miembros pudieron establecer contactos y compartir información sobre sus actividades científicas y profesionales. La Sección también llevó a cabo una reunión más informal durante el Simposio de 2019, a la cual también se invitó a miembros jóvenes de sociedades vecinas. Por último, en octubre de 2019, la CRPA organizó la 16° reunión en Zagreb, que contó con 25 participantes de 15 países europeos; y ésta resultó ser la última reunión de este tipo llevada a cabo en forma presencial.

Las convocatorias para la mejor tesis o publicación de jóvenes científicos o profesionales se anunciaron en 2017, 2019 y 2021. Lamentablemente, no hubo candidatos para las convocatorias de 2017 y 2021; por lo tanto la CRPA no tuvo un representante para el Premio a Jóvenes Científicos y Profesionales (YSPA) en los congresos europeos de la IRPA en 2018 y 2022. Marko Gerić recibió un premio nacional en 2019 y representó a la CRPA en la competencia YSPA en el 15° Congreso de la IRPA en Seúl, Corea del Sur, llevado a cabo en enero de 2021.

La CRPA tiene una fructífera cooperación con las sociedades de protección radiológica de la región, especialmente con la Sociedad de Protección Radiológica de Serbia y Montenegro, la Sociedad de Protección Radiológica de Eslovenia y la Sección *Health Physics* de la Sociedad Húngara de Física Roland Eötvös. Sus representantes han participado regularmente en los simposios nacionales de la CRPA, y la CRPA envió representantes a sus reuniones nacionales. Un representante de la CRPA también participó regularmente en las reuniones anuales de las Sociedades Europeas Asociadas a la IRPA.

Finalmente, se eligió el nuevo Consejo Directivo de la CRPA para el período 2021 – 2025. La nueva presidenta es Ivana Coha (Ruđer Bošković Institute), el vicepresidente es Branko Petrinec (Institute for Medical Research and Occupational Health) y la secretaria es Renata Ban (Ekoteh, Zagreb).

Información sobre la CRPA se puede encontrar en nuestra página web www.hdzz.hr, en la que el contenido en inglés se encuentra actualmente en desarrollo.



CONFERENȚA NAȚIONALĂ 2021 DE LA SOCIETATEA ROMÂNĂ DE PROTECȚIE RADIOLÓGICĂ

La Sociedad Rumana de Protección Radiológica (SRRp), liderada por el presidente Dr. Fiz. Constantin Milu, es una asociación profesional de especialistas rumanos en protección radiológica con 70 miembros activos al 1 de enero de 2021. La SRRp se fundó el 30 de mayo de 1990 y es miembro de la Asociación Internacional de Protección Radiológica (IRPA) desde 1992.

La SRRp ha sido una participante activa en conferencias internacionales, organizando (en colaboración con IRPA) el "IRPA REGIONAL CONGRESS FOR CENTRAL AND EASTERN EUROPE" en Brasov (24-27 de septiembre de 2007), y, más recientemente, participando en el Congreso Europeo IRPA 5 en mayo de 2018, en La Haya; en la Conferencia Internacional del OIEA sobre Seguridad Radiológica (9-20 de noviembre de 2020), y en el *Workshop* virtual del OIEA sobre Educación y Capacitación en Protección Radiológica de Profesionales de la Salud (8 al 10 de marzo). Más recientemente, la SRRp llevó a cabo una conferencia nacional, en forma virtual, el 22 de octubre de 2021, sobre "Prácticas Actuales y Nuevos Conceptos, Regulaciones y Evaluaciones en Protección Radiológica (se puede ver la carátula de los Proceedings en la imagen aquí abajo).



SOCIETATEA ROMÂNĂ DE RADIOPROTECȚIE

CONFERINȚA NAȚIONALĂ A SOCIETĂȚII ROMÂNE DE RADIOPROTECȚIE (SRRp_2021) cu tema:

*Noi concepte, reglementări și evaluări în domeniul
protecției radiologice în practicile actuale*

*Masa Rotundă: Planificarea și pregătirea răspunsului
la urgența nucleară în România, după accidentul de la
Fukushima*

- PROGRAM -
- LUCRĂRI SELECTATE -

Vineri 22 octombrie 2021, on - line , orele 09:00 - 17:00

Editura ETNA
SRRp